

Armas pr. J. Kurman.

16. märtsil 1948.

Teie mõlemad kirjad on mul tänuksaas - viimane
saabus alles eile. Ma olen Teile Teie püütu abi-
valmiduse eest lõpmata tänulik! Ma olen valmis
milleldi koostama soovitava artikli, Ameerika
ajakirjandusele, kui ei ole teadlik sellest, et ma ei
tule sellega toime. Ma pean seda ikkagi tegema eesti-
keelsest, sest minu inglise keel on fundeetlik selleks, ja
teiseks, ma ei mõista ikkagi kirjutada nii, kuidas
see võiks olla Ameerika lehelugejale suupärane.
Teie kirjutate ju nii veenvalt, et tavatse omandik-
lase tarvis tuleb kirjutada hõõris teist kiireluroo-
lele. Andasin naisega terve öhtu, kui saabus
Teie esimene kiri. Mõeldumud ühepäevjal keeti-
sin ka midagi faberile panna, kuid kõik aeg
oli tühjal, et ma ei mõista kirjutada nii, kuidas ju
ameeriklasele vaja on. Aga ma paneh - S.O. jälgem
panna ka seekord oma lootused Teie peale! Mõtleisin
selle kallal mita päeva, kuid kuna me olime seekord
võitluses oma rahva ja riigi eest ega taotle ei isiklik
ka kasa ega au - oma brošüüri eest ma ei saanud
mingit tulu! - ja sellepärast julgusin võidamest fa-
nda Teid koostada soovitar artikkel oma nime alla ja
kasta see Ameerika lehtedele! Te olete ju ka ise selle
kõik tseliselst läbi elanud ja teate venelaste võitlusi
ema hästi kui mina ja sellepärast on Teilegi täieline
õigus kirjutada sellest kõigest. Seda brošüüri ilmus
4000 eks, sellest ei jätka Ameerikale. Kas poleks mõel-
dav selle lisatruki avaldamine häst. Hearst, kont-
serni kirjastusel? Praegu on kommunismivastane
võitlus minemas järjest ägedamaks - kas poleks ehk
mõeldav, et ka minu värske brošüür oleks sa-
kättisadaa respekti kõigile kodu- ja väikekojaga inimestele.

[illegible]